



BOSCH

PRO

GAS12-25LS

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A F6N (2025.12) T / 17



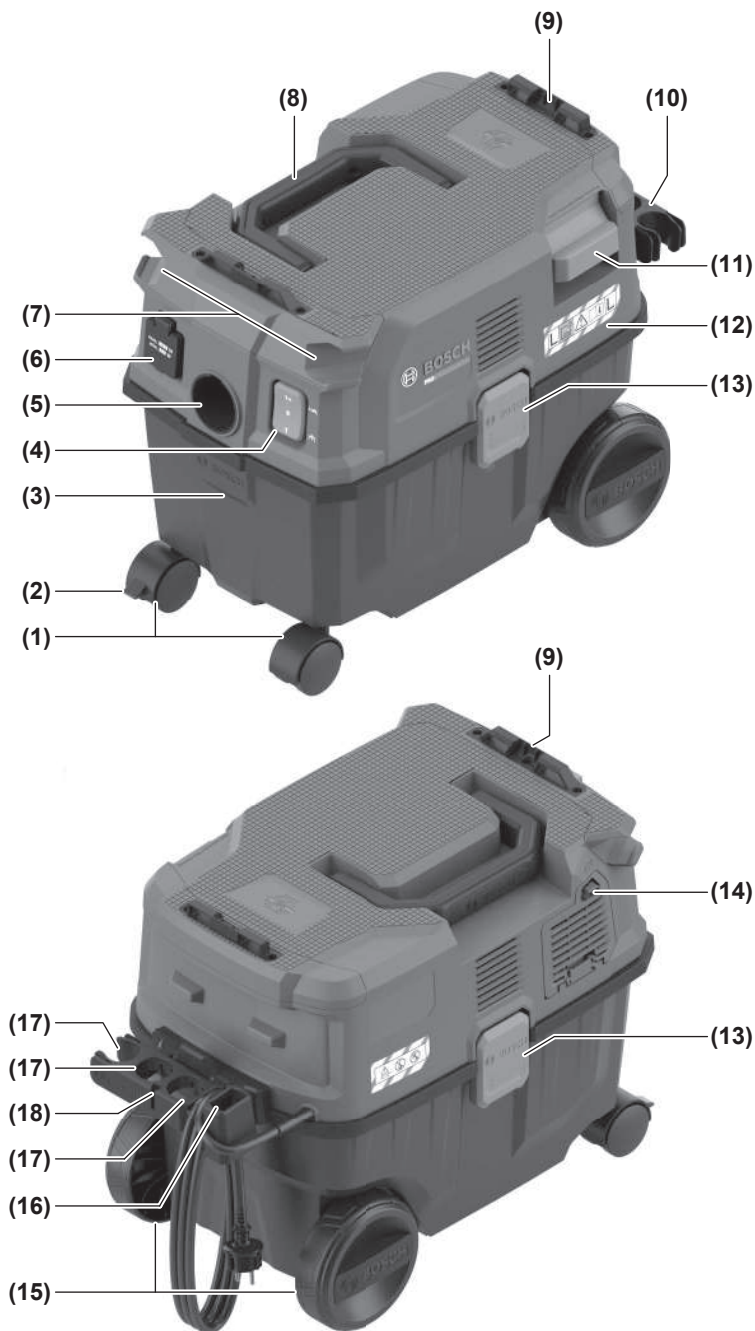
1 609 92A F6N

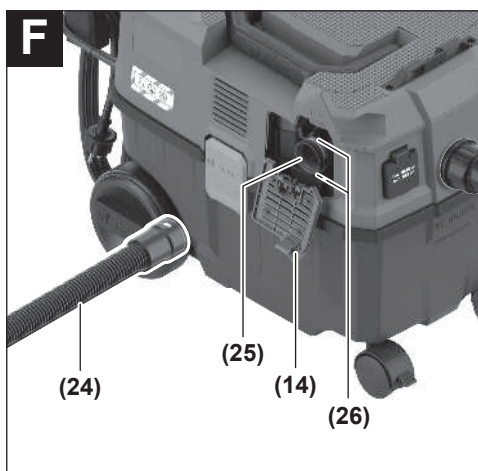
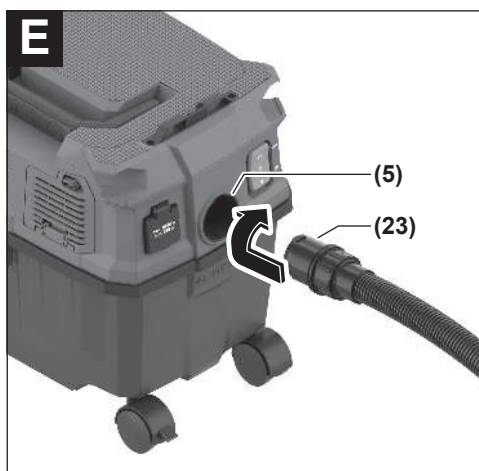
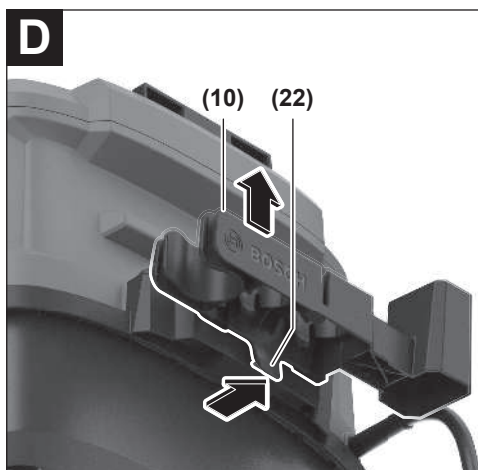
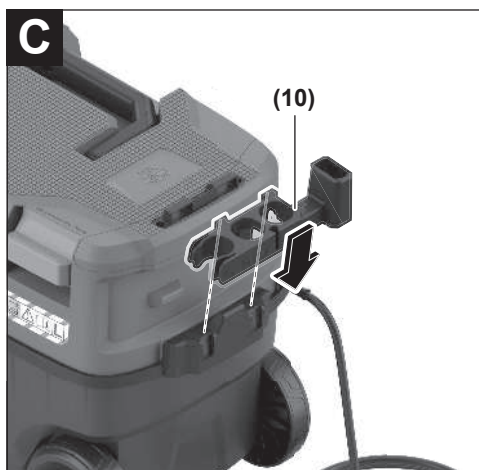


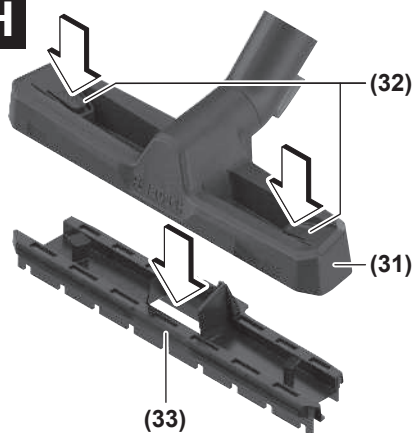
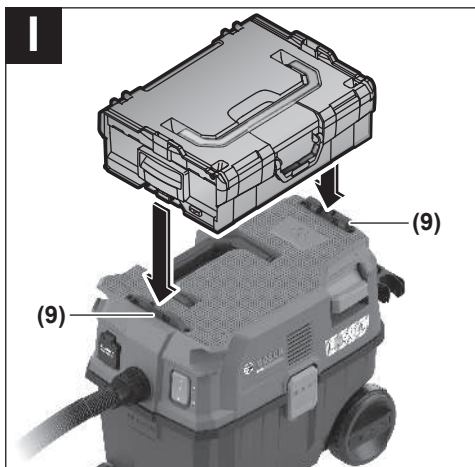
pt Manual original

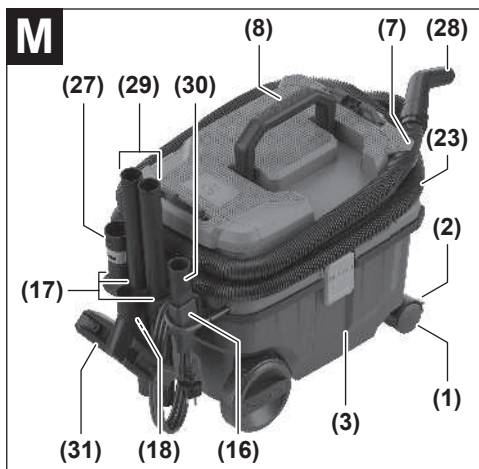
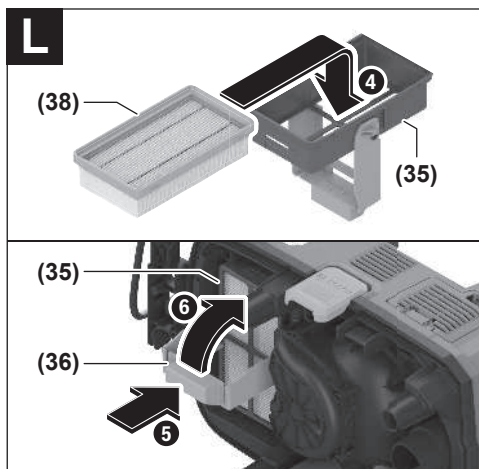








G**H****I**



Português

Instruções de segurança para aspiradores



Leia todas as instruções de segurança e instruções. A inobservância das instruções de segurança e das instruções pode causar choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

graves.

Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência.

- ▶ **Este aspirador não se destina a ser utilizado por crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com experiência e conhecimentos insuficientes.** Caso contrário há perigo de operação errada e ferimentos.
- ▶ **Vigie as crianças.** Desta forma garante que nenhuma criança brinca com o aspirador.
- ▶ **Respeite todas as normas de segurança para as substâncias a aspirar.**
- ▶ **Não aspire madeira de faia ou de carvalho, pó de pedra ou asbesto.** Estas substâncias são consideradas cancerígenas.

⚠ AVISO

Use o aspirador apenas se tiver recebido informações suficientes

para o uso, para os materiais a aspirar e para a eliminação segura dos mesmos. Uma instrução cuidadosa reduz as operações erradas e lesões.

⚠ AVISO

O aspirador é apropriado para aspirar substâncias secas e,

através de medidas apropriadas, também para aspirar líquidos. A entrada de líquidos aumenta o risco de choque elétrico.

- ▶ **Com o aspirador não devem ser aspirados líquidos inflamáveis ou explosivos, como por exemplo gasolina, óleo, álcool, solventes. Não aspire pós quentes, ardentes ou explosivos. Não opere o aspirador em áreas com risco de explosão.** Os pós, os vapores ou os líquidos podem inflamar ou explodir.

⚠ AVISO

Só utilizar a tomada para as finalidades determinadas nas

instruções de serviço.

⚠ AVISO

Desligue imediatamente o aspirador assim que sair espuma

ou água e esvazie o recipiente. Caso contrário, é possível que o aspirador seja danificado.

- ▶ **ATENÇÃO! O aspirador só deve ser armazenado em recintos fechados.**
- ▶ **ATENÇÃO! Limpe regularmente o flutuador e verifique se apresenta danos.** Caso contrário a função pode ser prejudicada.
- ▶ **Se não for possível evitar o funcionamento do aspirador em áreas húmidas, deverá ser utilizado um**

disjuntor de corrente de avaria. A utilização de um disjuntor de corrente de avaria reduz o risco de um choque elétrico.

- ▶ **Antes de qualquer utilização, verifique o aspirador, o cabo e a ficha. Não utilize o aspirador se detetar danos no mesmo. Não abra o aspirador, as reparações devem ser levadas a cabo apenas por pessoal técnico qualificado e devem ser usadas somente peças de substituição originais.** Aspiradores, cabos e fichas danificados aumentam o risco de choque elétrico.
- ▶ **Não passe por cima do cabo, nem o esmague. Não puxe pelo cabo para retirar a ficha da tomada nem para deslocar o aspirador.** Cabos danificados aumentam o risco de um choque elétrico.
- ▶ **Retire a ficha da tomada, antes de efetuar trabalhos de limpeza ou manutenção, ajustes no aparelho, troca de acessórios ou de armazenar o aspirador.** Esta medida de prevenção evita um arranque inadvertido do aspirador.
- ▶ **Assegurar uma boa ventilação no local de trabalho.**
- ▶ **Mande reparar o aspirador por pessoas qualificadas com peças de substituição originais.** Desta forma é assegurada a segurança do aspirador.

⚠ AVISO

O aspirador contém pó prejudicial para a saúde. Mande executar os

processos de esvaziamento e manutenção, incluindo a eliminação do recipiente coletor do pó, exclusivamente por técnicos especializados. É necessário um equipamento de proteção adequado. Não use o aspirador sem o sistema de filtro completo e bem colocado. Caso contrário estará a pôr em risco a sua saúde.

- ▶ **Antes da colocação em funcionamento, controle o estado impecável da mangueira de aspiração. Deixe a mangueira de aspiração montada no aspirador para não sair inadvertidamente pó.** Caso contrário, poderá inalar o pó.
- ▶ **Não utilize o aspirador como assento.** O aspirador pode ser danificado.
- ▶ **Utilize o cabo de rede e a mangueira de aspiração com muito cuidado.** É possível que outras pessoas sejam colocadas em perigo.
- ▶ **Não limpe o aspirador com um jato de água direto.** A infiltração de água na parte superior do aspirador aumenta o risco de um choque elétrico.
- ▶ **Ligue o aspirador a uma rede elétrica ligada corretamente à terra.** A tomada e o cabo de extensão têm de ter um condutor de proteção funcional.

Símbolos

Os seguintes símbolos podem ser importantes para a utilização do seu aspirador. Os símbolos e os seus significados devem ser memorizados. A correta interpretação dos símbolos ajuda-o a utilizar o aspirador melhor e com mais segurança.

Símbolos e seus significados



AVISO! Leia todas as instruções de segurança e instruções. A inobservância das instruções de segurança e das instruções pode causar choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.



Aspirador da classe de pó L segundo IEC/EN 60335-2-69 para **aspirar a seco** pós prejudiciais para a saúde com valor limite de exposição > 1 mg/m³



AVISO! O aspirador contém pó prejudicial para a saúde. Mande executar os processos de esvaziamento e manutenção, incluindo a eliminação do recipiente coletor do pó, exclusivamente por técnicos especializados. É necessário um equipamento de proteção adequado. Não use o aspirador sem o sistema de filtro completo e bem colocado. Caso contrário estará a pôr em risco a sua saúde.



max. 1 L-Boxx
max. 15 kg

Engatar no máximo apenas uma L-Boxx.

O peso da L-Boxx com o conteúdo não pode exceder os 15 kg.



Não pendure o aspirador, p.ex. para efeitos de transporte, num gancho de grua. O aspirador não pode ser transportado por grua. Existe perigo de ferimentos e danos.



Não utilize o aspirador como assento, escada ou base. O aspirador pode tombar e ser danificado. Existe perigo de ferimentos.



Sistema start/stop automático

Aspirar o pó resultante de ferramentas elétricas em funcionamento
O aspirador liga-se automaticamente e desliga-se de forma retardada

0

Desligar

1



Aspirar

Aspiração de pó depositado

Símbolos e seus significados

Max.
2200 W
Min.
100 W

Indicação da potência de ligação admissível da ferramenta elétrica conectada (específica do país)
Max.: potência máxima
Min.: potência mínima

Descrição do produto e do serviço

Favor observar as ilustrações na parte dianteira deste manual de instruções.

Utilização adequada

O aspirador destina-se a detetar, aspirar, transportar e separar pó seco não inflamável, líquidos não inflamáveis e uma mistura de água e ar. O aspirador foi testado contra pó e corresponde à classe de pó L. É adequado para as elevadas exigências na utilização profissional, p. ex. nas artes e ofícios, na indústria e nas oficinas.

Os aspiradores da classe de pó L segundo IEC/EN 60335-2-69 destinam-se apenas a aspirar pós não prejudiciais para a saúde com um valor-limite de exposição > 1 mg/m³.

Use o aspirador carregador apenas se souber avaliar e usar todas as funções sem limitações e se tiver recebido instruções suficientes sobre as mesmas.

Componentes ilustrados

A numeração dos componentes ilustrados refere-se à apresentação do aspirador na página de esquemas.

- (1) Roleta de guia
- (2) Travão do rolete de guia
- (3) Recipiente
- (4) Seletor do modo de operação
- (5) Conexão da mangueira (função de aspiração)
- (6) Tomada para ferramenta elétrica
- (7) Suporte para mangueira
- (8) Pega de transporte
- (9) Encaixe L-BOXX
- (10) Suporte para acessórios
- (11) Tecla da limpeza semiautomática do filtro
- (12) Parte superior do aspirador
- (13) Fecho para a parte superior do aspirador
- (14) Travamento da cobertura de sopro
- (15) Roda
- (16) Suporte para bocal para juntas
- (17) Suporte para tubo de aspiração/adaptador de aspiração
- (18) Suporte para bocal para chão
- (19) Suporte do saco de filtro de velo
- (20) Saco de filtro de velo
- (21) Travamento do suporte do saco de filtro de velo

- (22) Travamento do suporte do acessório
- (23) Mangueira de aspiração
- (24) Mangueira de sopro^{a)}
- (25) Encaixe da mangueira com conexão Click & Clean (função de sopro)
- (26) Botão de pressão
- (27) Adaptador de aspiração
- (28) Bocal curvo
- (29) Tubo de aspiração
- (30) Bocal para juntas
- (31) Bocal para chão
- (32) Tecla de desbloqueio para complemento do bocal para chão
- (33) Complemento do bocal para chão
- (34) Abertura de ar complementar do adaptador de aspiração
- (35) Suporte do filtro
- (36) Pega do suporte do filtro
- (37) Flutuador
- (38) Filtro

a) **Este acessório não pertence ao volume de fornecimento.**

Dados técnicos

Aspirador universal		GAS12-25LS
Número de produto		3 601 JS3 1..
Potência nominal absorvida	W	1200

Tomada no aspirador

Potência de ligação permitida da ferramenta elétrica ligada			
3 601 JS3 ...	Tensão nominal	Potência máxima	Potência mínima
... 100/... 1W0	230 V	2100 W	100 W
... 130	230 V	1000 W	100 W
... 170/... 1L0	220–240 V	1660 W	100 W
... 180/... 1B0/... 1E0/... 1N0	220 V	2100 W	100 W
... 1H0	220 V	1000 W	100 W
... 1K0	220–240 V	2100 W	100 W

Indicação do cabo de ligação permitido da ferramenta elétrica ligada.

No caso de outros modelos específicos do país, estes valores podem ser divergentes. Respeite as indicações na tomada do aspirador.

Informação sobre ruídos/vibrações

Os valores de emissão de ruído foram determinados de acordo com **EN 60335-2-69**.

O nível de pressão sonora avaliado como A do aspirador é normalmente **75 dB(A)**. Incerteza K = **2 dB**. O nível sonoro durante os trabalhos pode ultrapassar os valores indicados.

Utilizar proteção auditiva!

Valores de vibração a_h (vibrações contínuas), p_f (vibrações repetidas de impacto) e incerteza K apurados conforme **EN 60335-2-69**:

$a_h = 0,2 \text{ m/s}^2$ ($K = 1,5 \text{ m/s}^2$), $p_f = 4 \text{ m/s}^2$ ($K = 1 \text{ m/s}^2$)

Aspirador universal		GAS12-25LS
Frequência	Hz	50–60
Capacidade do depósito (bruto)	l	25
Volume líquido (líquido)	l	18
Volume líquido (seco)	l	20
Volume do saco de filtro de velo	l	10
Vácuo		
– Aspirador ^{A)}	hPa	200
– Turbina	hPa	210
Fluxo volumétrico		
– Aspirador ^{A)}	m³/h	126
	l/s	35
– Turbina	m³/h	234
	l/s	65
Classe de pó		L
Peso ^{B)}	kg	9,4
Classe de proteção		⊕/I
Tipo de proteção		IPX4

A) medido com uma mangueira de aspiração com um diâmetro interior de 32 mm e 3,1 m de comprimento

B) Sem cabo de alimentação

Os dados aplicam-se a uma tensão nominal [U] de 230 V. Com tensões divergentes e em versões específicas do país, estes dados podem variar.

Os valores podem variar em função do produto e estar sujeitos a condições de aplicação e do meio ambiente. Para mais informações consulte www.bosch-professional.com/wac.

Montagem

- **Retire a ficha da tomada, antes de efetuar trabalhos de limpeza ou manutenção, ajustes no aparelho, troca de acessórios ou de armazenar o aspirador.** Esta medida de prevenção evita um arranque inadvertido do aspirador.

Colocar/retirar o saco de filtro de velo (ver figuras A–B)

Para aspirar a seco pode colocar um saco de filtro de velo **(20)**. Desta forma, a eliminação do pó é muito simples.

Abra os fechos **(13)** e retire a parte superior do aspirador **(12)**.

Vire o suporte do saco de filtro de velo **(19)** para cima, até que engate na posição horizontal.

Empurre o saco de filtro de velo **(20)** até ao batente no suporte do saco de filtro de velo **(19)**.

Para retirar, pressione ligeiramente o saco de filtro de velo **(20)** para baixo e retire-o do suporte do saco de filtro de velo **(19)**.

Para aspirar sem saco de filtro de velo, rebata novamente o suporte do saco de filtro de velo **(19)** para baixo: para o efeito, pressione os travamentos **(21)** do suporte do saco de filtro de velo, vire o suporte do saco de filtro de velo para baixo e pressione-o contra a parede do recipiente até que engate.

Coloque novamente a parte superior do aspirador **(12)** e ligue-a fechando os fechos **(13)** do recipiente **(3)** com a parte superior do aspirador **(12)**.

Montar o suporte para o acessório de aspiração (ver figuras C–D)

Empurre o suporte **(10)** para o acessório de aspiração no encaixe previsto para o efeito na parte superior do aspirador até que engate.

Para retirar o suporte **(10)** puxe o travamento **(22)** na parte inferior do suporte e empurre o suporte para cima para fora do encaixe.

O suporte **(10)** também pode ser fixado a uma parede com 2 parafusos.

Montar a mangueira

Função de aspiração (ver figura E)

Para montar, insira a mangueira de aspiração **(23)** no encaixe da mangueira **(5)** e rode-a até ao batente no sentido horário.

Para desmontar, rode a mangueira de aspiração **(23)** até ao batente no sentido anti-horário e retire-a do encaixe da mangueira.

Nota: Ao aspirar, forma-se carga eletrostática, através da fricção do pó na mangueira e nos acessórios de aspiração, que é perceptível ao utilizador na forma de descarga estática (dependente das influências ambientais e da sensibilidade do corpo).

Por norma, a Bosch recomenda uma mangueira de aspiração antiestática (acessórios) para aspirar pó fino e materiais secos.

Função de sopro (ver figura F)

► **O aspirador dispõe de uma função de aspiração. Não sopra o ar de descarga para uma divisão vazia. Use a função de sopro apenas com uma mangueira limpa.**

Pós podem ser nocivos à saúde.

Para montar a mangueira de sopro **(24)** pressione o travamento **(14)** da cobertura do ar evacuado e abra a cobertura. Insira a mangueira de sopro **(24)** no encaixe da mangueira **(25)**, até que os dois botões de pressão **(26)** engatem de forma audível.

Para desmontar a mangueira de sopro **(24)** pressione os dois botões de pressão **(26)** para dentro e retire a mangueira de sopro. Feche a cobertura do ar evacuado, de modo a que o travamento **(14)** engate novamente.

Montar acessórios de aspiração (ver figura G)

A mangueira de aspiração **(23)** está equipada com um sistema de clipe, com o qual podem ser conectados acessórios de aspiração (adaptador de aspiração **(27)**, bico dobrado **(28)**).

Montar bocais e tubos

- Insira o bico dobrado **(28)** na mangueira de aspiração **(23)** até os dois botões de pressão **(26)** da mangueira de aspiração engatarem de forma audível.
- A seguir, insira bem o acessório de aspiração desejado (bocal para chão, bocal para juntas, tubo de aspiração, etc.) no bico dobrado **(28)**.
- Para desmontar, prima os botões de pressão **(26)** para dentro e separe os componentes.

Montar o adaptador de aspiração

- Insira o adaptador de aspiração **(27)** na mangueira de aspiração **(23)** até os dois botões de pressão **(26)** da mangueira de aspiração engatarem de forma audível.
- Para desmontar, prima os botões de pressão **(26)** para dentro e separe os componentes.

Retirar/colocar o complemento para o bocal para chão (ver figura H)

Para retirar, prima as teclas de desbloqueio **(32)** no bocal para chão **(31)**. O complemento **(33)** é solto do bocal para chão.

Para colocar, fixe um novo complemento no bocal para chão **(31)**.

Engatar a L-BOXX (ver figura I)

Para o transporte do aspirador e para o acondicionamento em pouco espaço dos acessórios de aspiração e/ou ferramenta elétrica, pode engatar uma L-BOXX na parte superior do aspirador.

Engate a L-BOXX nos encaixes **(9)**.

► **Não transporte o aspirador na pega de transporte da L-BOXX engatada.** O aspirador é demasiado pesado para a pega de transporte da L-BOXX. Existe perigo de ferimentos e danos.

Funcionamento

► **Retire a ficha da tomada, antes de efetuar trabalhos de limpeza ou manutenção, ajustes no aparelho, troca de acessórios ou de armazenar o aspirador.** Esta medida de prevenção evita um arranque inadvertido do aspirador.

Ao operar o aspirador, certifique-se de que as rodas giratórias **(1)** estão bloqueadas pelos travões das rodas giratórias **(2)**, para evitar que o aspirador role

inadvertidamente. Antes da operação, teste o funcionamento das rodas **(15)** e das rodas giratórias **(1)** com a respetiva base.

Colocação em funcionamento

- **Observar a tensão de rede!** A tensão da fonte de corrente elétrica deve coincidir com a que consta na chapa de identificação do aspirador.
- **Informe-se a respeito das regras/leis vigentes no seu país, para o manuseio de pós nocivos à saúde.**

O aspirador pode ser usado para aspirar os seguintes materiais:

- pós não prejudiciais para a saúde com um valor limite de exposição > 1 mg/m³

O aspirador não deve ser utilizado em recintos com perigo de explosão.

Para garantir um poder de aspiração ideal, tem de desenrolar por completo a mangueira de aspiração **(23)** da parte superior do suporte **(12)**.

Ligar/desligar

Para **ligar** o aspirador, pressione o seletor dos modos de operação **(4)** para a posição **1**.

Para **ligar o sistema start/stop automático** pressione o seletor dos modos de operação **(4)** para a posição **1+**. O aspirador pode ser iniciado automaticamente se estiver ligado a uma ferramenta elétrica através da tomada **(6)**.

Para **desligar** o aspirador, pressione o seletor dos modos de operação **(4)** para a posição **0**.

Aspirar a seco

- **Antes de aspirar a seco, certifique-se de que o filtro, o recipiente e o acessório de aspiração estão secos.** Em peças molhadas, o pó pode fixar-se e incrustar-se.

É recomendada a utilização de um saco de filtro em velo **(20)**.

Aspiração de pó produzido durante o funcionamento de ferramentas elétricas (ver figura J)

- **Deve haver uma taxa de permuta de ar suficiente no recinto, quando o ar de descarga retorna ao recinto. Observe as respetivas diretivas nacionais.**

No aspirador está integrada uma tomada para ferramentas elétricas **(6)**. Pode ligar uma ferramenta elétrica externa a esta tomada. Respeite a potência de ligação máxima permitida da ferramenta elétrica ligada.

Ligue o bocal de aspiração da ferramenta elétrica e da mangueira de aspiração **(23)** diretamente ou através do adaptador de aspiração **(27)**.

Nota sobre a utilização do adaptador de aspiração: ao trabalhar com ferramentas elétricas, cuja alimentação de ar na mangueira de aspiração seja reduzida, tem de ser aberta a abertura de ar complementar **(34)** do adaptador de aspiração **(27)**. Desta forma é melhorado o rendimento total do aspirador e da ferramenta elétrica. Para tal, rode o anel sobre a saída de ar complementar **(34)**, até obter a abertura máxima.

Com o **sistema start/stop automático** pode ligar e desligar automaticamente o aspirador com a ferramenta elétrica:

- Para **ligar o sistema start/stop automático** pressione o seletor dos modos de operação **(4)** para a posição **1+**.
- Para **ligar o aspirador**, ligue a ferramenta elétrica conectada. O aspirador inicia-se automaticamente.
- **Depois de ligar a ferramenta elétrica, certifique-se de que o aspirador iniciou.**
- Para **terminar a aspiração**, desligue a ferramenta elétrica. O sistema start/stop automático ainda funciona alguns segundos para aspirar os pós restantes da mangueira de aspiração.
- Para **desligar o aspirador**, pressione o seletor dos modos de operação **(4)** para a posição **0**.

Limpeza semiautomática do filtro

Deverá limpar o filtro, o mais tardar, quando o poder de aspiração já não for suficiente.

O intervalo para a limpeza do filtro depende do tipo e da quantidade de pó. Se for utilizado regularmente, a máxima potência de transporte é mantida por mais tempo.

Ligue o aspirador (seletor dos modos de operação **(4)** na posição **1**).

Para uma eficiência de limpeza ideal, feche a abertura do bocal ou da mangueira de aspiração com a palma da mão.

Pressione a tecla da limpeza semiautomática do filtro **(11)** pelo menos 5× consecutivamente. O filtro é limpo através de um forte fluxo de ar.

Aspirar em molhado

- **Com o aspirador não devem ser aspirados líquidos inflamáveis ou explosivos, como por exemplo gasolina, óleo, álcool, solventes. Não aspire pós quentes, ardentes ou explosivos. Não opere o aspirador em áreas com risco de explosão.** Os pós, os vapores ou os líquidos podem inflamar ou explodir.
- **O aspirador não pode ser operado como bomba de água.** O aspirador destina-se a aspirar ar e misturas de água.
- **O aspirador não pode ser usado sem filtro.**

A limpeza semiautomática do filtro não pode ser ativada durante a aspiração a húmido.

Antes de aspirar em molhado

Abra os fechos **(13)** e retire a parte superior do aspirador **(12)**.

Esvazie o recipiente **(3)** e retire o saco de filtro de velo **(20)**.

Limpe o filtro **(38)** e volte a colocá-lo no aspirador.

Certifique-se de que o flutuador **(37)** está limpo. Com o flutuador bloqueado não é possível o desligamento automático do aspirador com o recipiente cheio.

Coloque a parte superior do aspirador **(12)** e feche os dois fechos **(13)**, de modo a que engatem de forma audível.

Durante e após cada aspiração em molhado

O aspirador está equipado com um flutuador **(37)**. Se for atingida a altura de enchimento máxima, a aspiração para. Esvazie então o recipiente **(3)**.

Se sair líquido do aspirador, devido ao recipiente não ter sido esvaziado atempadamente, desligue imediatamente o aspirador. Retire a parte superior do aspirador **(12)** e deixe todas as peças secarem bem.

Para evitar a formação de bolor, retire a parte superior do aspirador **(12)** e o filtro **(38)** após o fim do trabalho, e deixe que ambos sequem bem.

Manutenção e assistência técnica

Manutenção e limpeza

► **Retire a ficha da tomada, antes de efetuar trabalhos de limpeza ou manutenção, ajustes no aparelho, troca de acessórios ou de armazenar o aspirador.** Esta medida de prevenção evita um arranque inadvertido do aspirador.

► **Manter o aspirador e as aberturas de ventilação sempre limpas, para trabalhar bem e de forma segura.**

Se for necessário instalar um cabo de ligação, a instalação deve ser feita pela **Bosch** ou por um centro de serviço autorizado para ferramentas elétricas **Bosch**, para evitar perigos de segurança.

► **Use uma máscara de proteção durante a manutenção e limpeza do aspirador.**

De tempos a tempos, limpe a carcaça do aspirador com um pano húmido.

► **Não limpe o aspirador com ar comprimido.** O filtro ou outros componentes podem ficar danificados.

No mínimo uma vez por ano deve ser realizado um controlo técnico de pó, pelo fabricante ou por uma pessoa devidamente instruída (p. ex. verificar se há danos no filtro, controlar a estanqueidade do aspirador e o bom funcionamento dos dispositivos de controlo).

Limpeza e manutenção após a aspiração de substâncias prejudiciais à saúde

- Considere todas as peças que possam ter entrado em contacto com substâncias prejudiciais à saúde como contaminadas.
- Aspire, limpe ou vede minuciosamente o exterior do aspirador antes de o retirar da área com substâncias prejudiciais à saúde.
- Limpe, desmonte e faça a manutenção do aspirador apenas se não representar perigo para si e para outras pessoas. Use equipamento de proteção individual durante a manutenção e limpeza. Efetue os trabalhos num espaço bem ventilado.
- Limpe primeiro o exterior do aspirador antes de o desmontar.
- Elimine todas as peças do aspirador que não possam ser limpas satisfatoriamente em sacos impermeáveis. No

processo, observe os regulamentos aplicáveis para a eliminação desses resíduos.

- Limpe a área de manutenção após a conclusão dos trabalhos.

Limpar o recipiente

Lave o recipiente **(3)** de tempos a tempos com um detergente convencional não abrasivo e depois deixe-o secar.

Limpar/substituir filtro (ver figuras K-L)

O poder de aspiração depende do estado do filtro. Por esse motivo, limpe regularmente o filtro **(38)**.

Substitua imediatamente um filtro danificado.

- Ative a limpeza semiautomática do filtro e desligue o aspirador em seguida.
- Abra os fechos **(13)** e retire a parte superior do aspirador **(12)**.
- Abra a pega **(36)** do suporte do filtro **(35)** ❶ e retire o suporte do filtro **(35)** para fora ❷.
- Retire o filtro **(38)** do suporte do filtro **(35)** ❸.
- Sacuda o filtro **(38)** sobre um caixote de lixo apropriado. Tenha atenção para não danificar as lamelas do filtro. No caso de forte sujidade, escove as lamelas do filtro com água e uma escova macia. Em seguida, deixe o filtro secar bem.
- Se o filtro **(38)** estiver danificado, substitua-o.
- Coloque o filtro limpo e seco **(38)** no suporte do filtro **(35)** ❹.
- Coloque o suporte do filtro **(35)** na parte superior do aspirador ❺ e feche a pega **(36)** do suporte do filtro **(35)** ❻, até que o mesmo engate.
- Verifique o assento correto e fixo do filtro **(38)** e do suporte do filtro **(35)**.
- Coloque novamente a parte superior do aspirador **(12)** e feche os dois fechos **(13)**, de modo a que engatem de forma audível.

Armazenamento e transporte (ver figura M)

- Esvazie e limpe o depósito **(3)**. Para evitar a formação de bolor, certifique-se de que o filtro **(38)** e a área interior do aspirador estão secos.
- Coloque a mangueira de aspiração **(23)** com o bocal curvo **(28)** à volta da parte superior do aspirador nos suportes **(7)**.
- Insira os acessórios de aspiração nos suportes previstos para o efeito: adaptador de aspiração **(27)** e tubos de aspiração **(29)** nos suportes **(17)**, bocal para juntas **(30)** no suporte **(16)**, bocal para chão **(31)** no suporte **(18)**.
- Enrole o cabo de corrente elétrica no suporte **(16)** do bocal para juntas.
- Transporte o aspirador apenas pela pega de transporte **(8)**.
- Deposite o aspirador num recinto seco e proteja-o contra utilização não autorizada.
- Para travar os rodízios **(1)** pressione o travão dos rodízios **(2)** para baixo.

Eliminação de falhas

► Se ocorrer uma falha (p. ex. quebra do filtro), o aspirador tem de ser desligado de imediato. A falha

tem de ser eliminada antes de nova colocação em funcionamento.

Problema	Causa	Solução
A turbina de aspiração não arranca.	Sem alimentação de energia	Verifique o cabo de corrente elétrica, a ficha de rede, a proteção e a tomada.
	O seletor dos modos de operação (4) está em 1+ .	Colocar o seletor dos modos de operação (4) em 1 ou ligar a ferramenta elétrica conectada à tomada (6) .
A turbina de aspiração não arranca depois de se esvaziar o recipiente.	Reset necessário	Desligar o aspirador e esperar 5 s, e depois voltar a ligar.
O poder de aspiração enfraquece.	Recipiente (3) ou saco de filtro de velo (20) cheio	Esvaziar o recipiente ou o saco de filtro de velo.
	Bocal, tubo de aspiração (29) ou mangueira de aspiração (23) entupidos	Eliminar os entupimentos
	Filtro (38) sujo ou defeituoso	Efetuar uma limpeza semiautomática do filtro, limpar ou substituir o filtro
	Filtro (38) não engatado no suporte do filtro (35)	Engatar corretamente o filtro
	Parte superior do aspirador (12) não assenta corretamente	Colocar corretamente a parte superior do aspirador e fechar os fechos (13)
Saída de pó na aspiração a seco	Filtro (38) mal colocado	Verificar a montagem correta do filtro
	Filtro (38) defeituoso	Substituir o filtro
Saída de água na aspiração de líquidos	Flutuador (37) bloqueado	Limpar o cesto do flutuador com um pano húmido, limpar o flutuador agitando ligeiramente o aspirador
		No caso de sujidade mais difícil no flutuador e no cesto do flutuador contacte um posto de assistência técnica autorizado Bosch .
A limpeza semiautomática do filtro não funciona.		Bloquear a entrada de ar e pressionar mais do que 5 × a tecla da limpeza semiautomática do filtro (11)
		Se a seguir a limpeza do filtro continuar sem funcionar, contacte um posto de assistência técnica autorizado Bosch .

Serviço pós-venda e aconselhamento

Brasil

Robert Bosch Ltda. – Divisão de Ferramentas Elétricas
Rodovia Anhanguera, Km 98 – Parque Via Norte
13065-900, CP 1195
Campinas, São Paulo
Tel.: 0800 7045 446
www.bosch.com.br/contato

Portugal

Tel.: 21 8500000

Indique para todas as questões e encomendas de peças sobressalentes a referência de 10 dígitos de acordo com a placa de características do produto.

Eliminação

Aspirador, acessórios e embalagens devem ser reciclados de forma ambientalmente correta.



Não deite o aspirador para o lixo doméstico!

Apenas para países da UE:

Os equipamentos elétricos e eletrónicos que já não são utilizáveis devem ser recolhidos separadamente e eliminados de forma ecologicamente correta. Utilize os sistemas de recolha designados para o efeito. Uma eliminação incorreta pode ser prejudicial ao meio ambiente e à saúde devido às substâncias potencialmente perigosas que contém.

Informações de dados relativos a um produto segundo o Regulamento (UE) 2023/2854

Os produtos conectados ou os serviços conexos criam dados durante a sua utilização. Os capítulos a seguir fornecem informações sobre os dados criados para o produto e como os dados relativos a um produto podem ser acedidos.

Tipo de dados relativos a um produto

O produto pode criar os seguintes tipos de dados quando usado. Os dados reais criados dependem do uso específico do produto.

- Tempo de funcionamento
- Informações da bateria
- Temperaturas dos componentes
- Ativação de funções
- Eventos de falha e serviço
- Informações de aplicação

Registo dos dados relativos a um produto

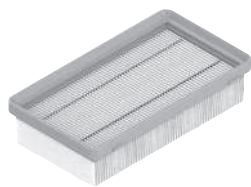
Informações sobre a coleta de dados relativos a um produto e armazenamento de dados:

- São registados menos de 1 kB de dados relativos a um produto.
- O produto é capaz de armazenar dados relativos a um produto no dispositivo enquanto o produto está ligado.

Acesso e formato de dados

Informações sobre como os dados podem ser acedidos ou recuperados pelo utilizador:

- Dentro da UE, o utilizador pode solicitar os dados relativos a um produto através do Bosch Power Tools Service (e-mail: **PT-Service.EU-DataAct@de.bosch.com**), se o utilizador enviar o produto para um Bosch Service e/ou
- Se o produto disponibilizar uma interface sem fio, o utilizador pode obter acesso direto aos dados relativos a um produto através da aplicação móvel correspondente da Bosch Power Tools.
- Os dados são fornecidos num formato convencional e legível por máquina (p. ex. JSON).



2 608 001 245



2 608 001 246



1 619 PC9 971



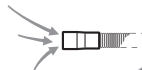
2 608 000 585



2 608 001 248



2 608 000 887

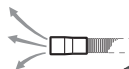


2 608 001 247

2 608 001 217



2 608 001 209



1 619 PC9 972

2 608 001 211



2 608 001 224



Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>